

1. Accueil

Добро пожаловать на борт нашего катера, судоходной компании Экс Лебена, мы совершим небольшой прогулку по водам озера Бурже, самого большого естественного озера Франции, так как озеро Леман, еще называемое Женевским озером, самое большое озеро Европы, находится на территориях Франции и Швейцарии и большая часть озера находится на территории Швейцарии. Мы желаем вам приятного круиза! Время от времени у меня будет возможность дать вам некоторую информацию об озере и окрестностях.

2. Géographie, dimensions

Размеры озера: длина 18 км и ширина от 2,5 до 3,5 км. Максимальная глубина составляет 147 м. Средняя глубина 82 м. Площадь озера 45 квадратных км. Объем воды в озере эквивалентен годовому потреблению питьевой воды во Франции, приблизительно 3 с половиной миллиарда кубических метров воды. Высота над уровнем моря 232 метра, что для горного озера считается достаточно скромным. Это крупное природное озеро ледникового происхождения, образовалось около 19000 лет назад. Озеро питается в южной части реками Лесс и Сьероз, которые покидают озеро на севере через канал Савьер и впадают в Рону. Озеро считается теплым, то есть зимой оно не замерзает, его температура остается около 4 градусов, летом температура воды около 23 градусов и может достигать 28 градусов.

3. Montagnes

Альпийское озеро Бурже со всех сторон окружено горами, оно находится на встрече юрских и преальпийских горных массивов

- на юге, направление Шамбери: массив Шартрез

- на юго-западе: массив Эпин и Дан дю Ша, что в переводе означает Кошачий Зуб

- на северо-западе гора Шарв

- на севере Гранд Коломбье

на юго-востоке на втором плане гора Ревар и Круа де Ниволе с высотой более 1500 м

на юге в 40 км Альпийская цепь Бель Дон

4. Oiseaux+castors

Птицы

Многочисленные птицы населяют берега озера, это оседлые птицы — лысуха (черная с белым лбом) - foulque macroule, поганка-grèbe huppé, отличный ныряльщик, лебеди- signes, чайки - goélands, утки - canards. Зимующие

перелетные птицы — бакланы- coigogan, нырковые утки и летние перелетные птицы как черный коршун- milan. Богатство пропитания в озере объясняют изобилие птиц. Дикий характер озера позволило вновь внедрить популяцию бобров, чудом спасенных во Франции в начале 20 го века, вдоль дикого берега мы можем наблюдать следы пребывания семейства бобров — обгрызанные и поваленные деревья и ветви, а также их норку-хатку.

5. Poissons

Рыбы

Озеро Буржэ одно из самых рыбных озер Франции, в озере обитают 34 разновидностей рыб из сорока пресноводных рыб известных во Франции. Самые востребованные сорта – щука, уклея, окунь, судак, форель, арктический голец и сиг Буржэ, очень вкусная рыба из семейства лососевых, эмблема озера. Что касается форели, то она на грани исчезновения, так как это рыба идет на нерест в реки, впадающие в озеро, а эти реки очень канализированы и преграждены плотинами, форель выживает в озере за счет запуска мальков, но одновременно ведутся работы по возвращению рекам природного характера, делаются отверстия в плотинах, достаточные для прохождения рыбы на нерест.

Все это рыбное богатство позволяет десяти профессиональным рыбакам жить за счет рыболовства, также как и нескольким тысячам рыбаков-любителей заниматься любимым хобби и, естественно, позволяет птицам кормиться, особенно таким прожорливым как баклан, этой прище для прокорма требуется до пятисот грамм рыбы в день, вот почему рыбаки недолюбливают ее. Рыбаки-профессионалы вылавливают приблизительно 40 тонн рыбы в год, рыбаки-любители вместе с птицами примерно столько же.

6. Pollution-Epuration

Вы без сомнения обратили внимание на зеленый цвет вод озера, этот цвет свидетельствует о присутствии в озере зеленых водорослей, планктона, это указывает на то, что озеро прекрасно себя чувствует, что работы произведенные около 40 лет назад для очищения загрязненного озера, дали хорошие результаты. В 60х годах озеро было очень загрязнено вследствие сброса туда сточных вод. В середине 70-х годов администрация региона решает спасти озеро и производит важные работы по установлению очистительных станций в начале 80х. Благодаря этому качество вод озера постоянно улучшается, и с осознанием важности наличия питьевой воды для будущего запущены новые проекты для дальнейшего улучшения качества воды озера.

8. Variation de niveau

Уровень озера может заметно колебаться и разница может достигать 5 метров, это связано с тем, что озеро соединяется с Роной посредством канала Савьер и в случае разлива Роны, воды, которые обычно идут от озера к Роне, возвращаются в обратном направлении к озеру. Озеро, в таком случае переполняется и уровень воды значительно повышается. Этот феномен значительно уменьшился после строительства дамбы на Роне в 1948 году.

9. Abbaye d'Hautecombe

Этот монастырь является важным памятником в истории Савойи. Савойя стала французской только в 1860 году, а до этого она была графством, затем герцогством и частью Сардского государства, в течение всего этого периода Савойя управлялась династией называвшейся «Дом Савойи» 40 представителей этой династии захоронены в Откомб. Последний король Италии Умберто второй также захоронен здесь в 1983 году так как после становления в Италии Республики членам королевской фамилии запрещено находиться на территории Италии. Он был выслан вместе с семьей из страны в 1946 году после ликвидации монархии, которая запятнала себя сотрудничеством с фашистским режимом Муссолини. С тех пор ни один мужчина из Савойской королевской династии, согласно Конституции республики, не

дел права ступить на землю Италии. Только в 2002 году итальянский парламент снял этот запрет.

Вначале небольшой цистерианский монастырь, основанный в XII веке, в который можно было попасть только по озеру, Откомб за каких-то сто лет достиг расцвета и получил во владение обширную территорию так как пользовался благосклонностью принцев Савойского дома, выбравших Откомб своим некрополем.

Затем, с XVI века столица Савойи из Шамбери переносится в Турин, по другую сторону Альп, в аббатстве начинается упадок, оно полностью разорено во время французской революции в конце 18 века. Лишь в 19 веке сардинский король Карло-Феличе начал восстановление аббатства и сделал из него мавзоль для своих предков. Необычная восьмиугольная построенная бапня законченная уже после смерти короля служила маяком. С 1922 по 1992 монастырь управлялся монахами-бенедиктинцами, которые покинули аббатство из-за наплыва туристов и сейчас религиозно-христианское сообщество Новая дорога, в состав которого входят священники и миряне занимает этот монастырь.

Лодочный гараж, небольшое здание рядом с причалом – самый старый лодочный гараж в Европе, был построен в 12 веке и сохранился в хорошем состоянии.

10. Lamartine

Альфонс де Ламартин, известный французский поэт эпохи романтизма был лучшим посланцем озера Буржэ. Отдыхая на озере в октябре 1816 года он спас молодую женщину погибающую от бури в водах озера и в дальнейшем они прожили две недели страстной любви в Экс ле Бене. Расставаясь, они условились встретиться следующим летом на озере, но, к несчастью, молодая женщина была больна туберкулезом и она умерла. Страдающий Ламартин один приехал на озеро и написал здесь поэму Озеро, посвященное Буржэ, одну из великих поэм французской литературы.

Poésie

Совсем недавно видел я: она на камне восседала

И светлый взор она порой на волны черные кидала

О, Озеро! К концу подходит год. Один я здесь присяду.

Увы, на черную волну она уже не взглянет.

11. Entrée du canal

Озеро Буржэ питается на юге тремя речками и течение озера идет от юга к северу, воды озера сформировали водослив через болото Шотань, чтобы стекаться к Роне. Этот канал таким образом является естественным, но он был сильно обустроен в 18м веке.

Канал де Савьер

Длина канала 4 км

Ширина от 15 до 30 м

Глубина 3м

Особенностью этого канала является тот факт, что это единственный речной поток в Европе, течение которого может идти в обоих направлениях по естественным причинам. В период высоких паводков канал меняет свое течение, которое обычно идет от озера к Роне, и это провоцирует половодье озера.

12. Navigation sur le canal

Уже в древне-римскую эпоху Озеро Буржэ было важным навигационным путем идущим к Лиону и Средиземному морю посредством канала Савьер и реки Роны. В местечке Порту во время археологических раскопок была найдена гончарная мастерская галло-римской эпохи. Монеты, галло-римской эпохи, найденные на дне канала, свидетельствуют о том, что с судов взималась плата за право проходить по каналу.

С 18 по 19 век навигация по каналу осуществлялась волоком. В середине 19 века связь между Лионом и Экс ле Беном по Роне посредством канала де Савьер происходит на пароме и занимает более 11 часов, но с 1858 года не выдерживает конкуренции с железной дорогой соединяющей эти города всего лишь за 6 часов и окончательно прекращается в начале 20 века.

13. Chanaz

Канал проходит через очаровательную деревушку Шаназ. С 1601 по 1860 год граница между Савойей и Францией примерно соответствовало руслу Роны и Шаназ была пограничной зоной, где судна должны были останавливаться для прохождения таможи. В конце 20 века Шаназ была полностью отреставрирована, здесь воспроизведено ремесленное производство прошлого века - выпечка хлеба в дровяной традиционной печи, производство орехового масла на водяной мельнице. Сейчас эта деревня входит в список 100 исторических деревень Франции.

14. Fin du Canal

В этом месте раньше канал напрямую впадал в Рону, они были на одном уровне, но в конце 20 века воды были разделены плотиной для производства электроэнергии. За плотиной уровень Роны на 2 метра ниже уровня канала. Эта плотина помогает поддерживать уровень озера даже в моменты засухи. В моменты половодья уровень Роны превышает уровень плотины и воды возвращаются посредством канала Савьер в озеро и в прилегающие болота. Это позволяет защитить береговые зоны реки от наводнений.

15. Le Château de Bon Port

Портовый замок 15 века в подвалах которого в конце 20в была устроена дискотека. В 2008г замок был разрушен пожаром.

16. Le Bourget du Lac

Городок Буржэ дю Лак

Этот городок дал свое название озеру в 13 веке. Графы дома Савойи строят там замок-резиденцию, но покидают замок в 15 веке, который приходит в упадок, и сейчас от него осталась лишь одна башня. Также в этом городке находится монастырь 11 века.

Сейчас основная деятельность этого городка - туризм, недалеко от него находится аэропорт, который работает в основном в зимний период для приема туристов, приезжающих на горнолыжные курорты из России и Англии.

17. Bourdeau

Замок Бурдо

Замок 10 века, самый древний замок региона, неоднократно перестроенный в ходе истории является частной собственностью и закрыт для посещений.

18. Maison de Fada

Чокнутый Дом

На вершине к северу от Бурдо есть белый дом с башенкой. Этот дом был построен в 1950 году, в то время не было дороги и люди удивлялись зачем строить дом сопряженный с такими трудностями и прозвали его Чокнутый дом. Этот чокнутый владелец дома хотел вытесать в скале лестницу до самого озера, но этот проект никогда не был реализован.

19. La cote sauvage

Мы следуем по западному берегу озера, который называется дикий берег, его протяженность от замка Бурдо до Аббатства Откомб составляет 8 км, любое строительство здесь запрещено, и добраться до него возможно только по воде. Этот берег является своего рода заповедником для популяций птиц.

20. Chambotte

Шамботт

Здание, которое мы видим на вершине горы, окаймляющей северо-восточную часть озера, это ресторан-бельведер Шамботт. Этот ресторан, открытый в 1884 году дарит чудесный вид на озеро с террасы возвышающейся над озером на 740 метров.

21. La dent du chat

Эта остроконечная вершина горы Эпин на юго-западе озера называется Дан дю ша, что в переводе означает Кошачий Зуб. Старая легенда рассказывает, что раньше эта гора была плоской, и у подножия горы жил бедный рыбак, которому никак не удавалось поймать ни единой рыбки. В отчаянии он клянется вслух отпустить обратно в воду первую пойманную рыбу. Он закидывает удочку и ловит рыбу, но не простую, а серебрянную. Он не отпускает ее, как обещал, а кладет к себе в сумку, и клянется отпустить вторую пойманную рыбу. Он ловит вторую рыбу, но не простую, а золотую, он ее также не отпускает, а кладет к себе в сумку, и обещает что, уж третью рыбу он точно отпустит. Он закидывает удочку в третий раз и вытягивает мокрого котенка. Он оставляет его на берегу и продолжает рыбачить. Но котенок позади него превращается в огромного монстра и пожирает несчастного рыбака в наказание за несдержанность клятвы. Затем монстр убегает в горы и сеет ужас во всем регионе, так как он пожирает женщин и детей прогуливающих неподалеку. Легенда рассказывает, что двум охотникам удалось выследить и убить жуткого кота, затем они вырвали его огромный зуб и поместили его на вершину горы дабы доказать всем, что монстр действительно мертв. Вот такая история.

22. Aix les Bains

История города напрямую связана с озером Буржэ и горячими источниками.

Экс ле Бен был основан еще древними римлянами и славится своими архитектурными и историческими достопримечательностями. Здесь можно увидеть много памятников средневековья, много шикарных отелей, которые строились еще в период с 1850 по 1930 года. Кроме исторических и архитектурных памятников Экс ле Бен известен еще своими источниками. Благодаря горячим источникам город заслужил звания одного из лучших бальнеологических курортов Франции. Самые первые источники на территории города были обнаружены еще древними римлянами и они же построили первые общественные бани, развалины которые до сих пор можно увидеть в центре города. Первый термальный комплекс был построен лишь в 1783 году. Вплоть до 20го века Экс ле Бен становится одним из популярных мест отдыха королей и императоров. Здесь отдыхали на источниках такие личности как королева Виктория, императрица Сиси, мадам де Сталь, Виктор Гюго, Дюма, Бальзак, Мопассан, Сергей Рахманинов, Эдит Пиаф, Шарль Азнавур и царь Александр. Что касается происхождения минеральных вод- дождевая вода проникает в известковую породу горы Шарв на восточном берегу озера, спускается на глубину до двух тысяч метров под озером и поднимаются с другой стороны озера. Это путешествие занимает около сорока лет. Термальные сульфидные воды достигают температуры 45 градусов и применяются для лечения артрозов, ревматизма и легочных заболеваний.

Экс-ле-Бен является на сегодняшний день одним из самых доступных и демократичных французских бальнеокурортов. Кроме этого, в городе развита туристическая инфраструктура, имеется множество отелей, пляжей, казино.

Légende de 3 larmes

Легенда о трех слезинках

Существует старая легенда которая рассказывает об образовании озера.

Давным-давно, когда Бог сотворил Альпы он приказал трем ангелам стеречь эту новую горную цепь, но на следующий день он сотворил другие горы, и отправил этих ангелов стеречь новое творение. Ангелы не хотели покидать Савойю, такую прекрасную и красивую и они начали плакать. Бог сохранил по слезинке каждого ангела. Из самой большой слезы родилось озеро Леман, из самой маленькой озеро Аннси, а из самой красивой – озеро Буржэ.

Château de St Gilles

Замок Святого Жилия

Этот розовый замок 19 века, является вторичной резиденцией богатой семьи из Шамбери, он закрыт для визитов. Каждую зиму замок обвораживался и теперь семья перевозит всю мебель с собой.

Castors

Кроты

Многочисленные семейства бобров обитают здесь, и встречающиеся поваленные и заточенные деревья выдают их присутствие, самих же бобров можно увидеть только ночью. Ронские бобры самые крупные грызуны в мире, их вес достигает 35 кг и длина 1 метра. Они живут в норках-шалашах вход в которые находится под водой. В 20 веке популяция бобров практически исчезла на территории Франции, на бобров охотились из-за их меха, также из-за их мяса, так как некоторые представители духовенства рассматривали бобра, который проводит большую часть жизни под водой, как рыбу, и разрешали употреблять его мясо во время поста. Сейчас бобры охраняются повсюду во Франции.

Château de Chatillon

Замок Шатийон

Расположенный на вершине холма на севере озера этот замок имеет стратегическое расположение. Этот замок 12 века дал свое название озеру, которое раньше называлось озеро Шатийон. Сейчас замок является частной собственностью.

Les tours des voies ferrées

Башни железной дороги

Железная дорога, проходящая по северо-восточному берегу озера была построена в 1858 году и с каждой стороны туннеля Бризон находятся 2 сохранившиеся башни, которые служили раньше местом жительства рабочих, обслуживающих эти пути железной дороги.

Village Brison des Olivier

Деревня Бризон ле Оливье

Благодаря присутствию озера и его влиянию на климат и особому расположению деревни, она защищена от северного ветра, эта деревня обладает самым теплым климатом в Савойе, здесь растут оливковые деревья, пальмы, фиговые, лимонные деревья.

23. Entrée au port - Au revoir

Наш круиз по озеру подходит к концу, мы надеемся, что эта прогулка по водам озера вам доставила удовольствие, мы желаем вам приятного времяпрепровождения в Савойе и во Франции. До свидания.